
**1st Session, 56th Legislature
New Brunswick
56 Elizabeth II, 2007**

**1^{re} session, 56^e législature
Nouveau-Brunswick
56 Elizabeth II, 2007**

BILL

5

**An Act to Amend the
Woodsmen's Lien Act**

Read first time: February 7, 2007

Read second time:

Committee:

Read third time:

PROJET DE LOI

5

**Loi modifiant la Loi sur
le droit de rétention des bûcherons**

Première lecture : le 7 février 2007

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

HON. THOMAS J. BURKE, Q.C.

L'HON. THOMAS J. BURKE, c.r.

BILL 5

PROJET DE LOI 5

**An Act to Amend the
Woodsmen's Lien Act**

**Loi modifiant la Loi sur
le droit de rétention des bûcherons**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

1(1) *The title of the English version of the Woodsmen's Lien Act, chapter W-12 of the Revised Statutes, 1973, is repealed and the following is substituted:*

1(1) *Le titre de la version anglaise de la Loi sur le droit de rétention des bûcherons, chapitre W-12 des Lois révisées de 1973, est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

Woods Workers' Lien Act

Woods Workers' Lien Act

1(2) *If in any Act, other than this Act, or in any regulation, rule, order, by-law, agreement or other instrument or document, reference is made to the Woodsmen's Lien Act, it shall be read, unless the context otherwise requires, as a reference to the Woods Workers' Lien Act.*

1(2) *Sauf indication contraire du contexte, les renvois à la loi intitulée Woodsmen's Lien Act dans une loi autre que la présente loi, dans un règlement, une règle, un décret, un arrêté, une entente ou un autre instrument ou document doivent s'entendre comme étant des renvois à la loi intitulée Woods Workers' Lien Act.*

**CONSEQUENTIAL AMENDMENT AND
COMMENCEMENT**

**MODIFICATION CORRÉLATIVE ET
ENTRÉE EN VIGUEUR**

Amendment to the Employment Standards Act

Modification à la Loi sur les normes d'emploi

2 *Subsection 38.1(7) of the English version of the Employment Standards Act, chapter E-7.2 of the Acts of New Brunswick, 1982, is amended by striking out "Woodsmen's Lien Act" and substituting "Woods Workers' Lien Act".*

2 *Le paragraphe 38.1(7) de la version anglaise de la Loi sur les normes d'emploi, chapitre E-7.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1982, est modifié par la suppression de « Woodsmen's Lien Act » et son remplacement par « Woods Workers' Lien Act ».*

Commencement

Entrée en vigueur

3 *This Act comes into force on November 1, 2007.*

3 *La présente loi entre en vigueur le 1^{er} novembre 2007.*

EXPLANATORY NOTES

NOTES EXPLICATIVES

Section 1

- (1) The English version of the *Woodsmen's Lien Act* is now entitled the *Woods Workers' Lien Act*.
- (2) Transitional provision.

Section 2

Consequential amendment.

Section 3

Commencement provision.

Article 1

- (1) Le titre de la version anglaise de la *Loi sur le droit de rétention des bûcherons* est maintenant : *Woods Workers' Lien Act*.
- (2) Disposition transitoire.

Article 2

Modification corrélative.

Article 3

Entrée en vigueur.